



ÍNDICE DE MATERIAS

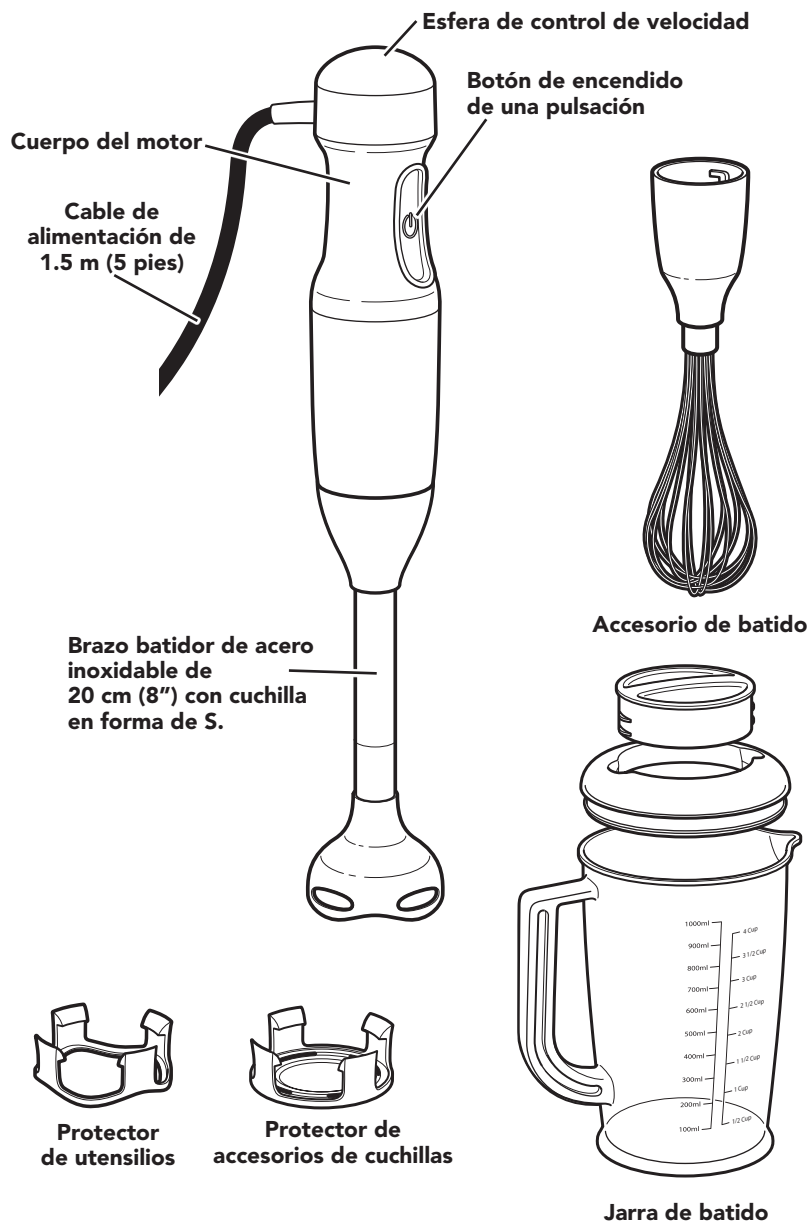
COMPONENTES Y FUNCIONES	86
Componentes de la batidora	86
Funciones de la batidora de mano	87
MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA BATIDORA DE MANO	88
Medidas de seguridad importantes	88
Requisitos eléctricos	92
Tratamiento de residuos de equipos eléctricos	92
USO DE LA BATIDORA DE MANO	93
Montaje de la batidora de mano	93
Uso del brazo batidor	94
Consejos para usar la batidora	96
Uso del accesorio de batido	97
Consejos prácticos	98
CUIDADO Y LIMPIEZA	99
SERVICIO Y GARANTÍA	100

ESPAÑOL



COMPONENTES Y FUNCIONES

COMPONENTES DE LA BATIDORA





COMPONENTES Y FUNCIONES

FUNCIONES DE LA BATIDORA DE MANO

Control de velocidad

La velocidad variable permite controlar mejor el proceso, ya que se puede ajustar para preparar una amplia variedad de alimentos, bebidas y sopas.

Botón de encendido de una pulsación

Para poner en marcha la batidora de mano, pulse y suelte el botón de encendido durante el uso. Para dejar de batir, suelte el botón de encendido.

Cuerpo del motor

Diseñado para una sujeción cómoda y segura.

Motor de CC de alta potencia (no se muestra)

Proporciona una extraordinaria fuerza de batido, funciona de forma silenciosa y tiene una vida útil prolongada.

Cable de alimentación de 1,5 m (5 pies)

La longitud del cable de alimentación permite usar la batidora de mano en la placa de cocina o en el área de trabajo. Además, tiene una forma redondeada y sin ranuras para facilitar la limpieza. Se incluye una abrazadera de silicona para facilitar el almacenamiento.

Brazo batidor de cierre por torsión de acero inoxidable

Se acopla al cuerpo del motor mediante un movimiento de giro o rotación. La cuchilla de acero inoxidable afilada está cubierta para evitar salpicaduras.

Accesorio de batido

Optimizado para montar claras de huevo y preparar cremas.

Jarra de batido

Jarra de 1 litro (sin bisfenol A) con una práctica asa y una tapa para evitar salpicaduras.

Cuchilla en forma de S

La cuchilla en forma de S tiene múltiples usos, como picar hielo, preparar glaseados, cremas, batidos y masas, o triturar carne y fruta.

Protector de utensilios

Acople el protector de utensilios a la cuchilla en forma de S para proteger los utensilios de cocina.

Protector de accesorios de cuchillas

Acople el protector de accesorios de cuchillas a la cuchilla en forma de S para protegerla cuando no esté en uso.



MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA BATIDORA DE MANO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.

 **ADVERTENCIA**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, evite el contacto con el agua u otros líquidos del cuerpo del motor, el cable o el enchufe de la batidora de mano.
3. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.





MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA BATIDORA DE MANO

4. Solo Unión Europea: Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato.
5. Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
6. Los niños deben ser supervisados a fin de que no jueguen con el aparato.
7. Apague el aparato y, a continuación, desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté utilizándose antes de montar y desmontar las piezas y de su limpieza. Para desenchufarlo, agarre el enchufe y tire de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación.
8. Evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga alejados de los accesorios las manos, el pelo, la ropa, así como espátulas o cualquier otro utensilio durante su utilización, para reducir el riesgo de daños a las personas y/o en el aparato.
9. No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado o después de que se haya caído o dañado o de que no funcione de manera correcta. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más próximo para que sea examinado, reparado o ajustado.
10. Si se daña el cable eléctrico, deberá sustituirlo el fabricante, su agente de servicios o una persona cualificada para evitar peligros.
11. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
12. No lo utilice en el exterior.





MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA BATIDORA DE MANO

13. No deje que el cable sobresalga del borde de la mesa o mostrador.
14. No deje que el cable entre en contacto con superficies calientes, incluyendo las placas de cocina.
15. No permita que los niños utilicen la batidora sin supervisión.
16. Al mezclar líquidos, sobre todo líquidos calientes, utilice un recipiente alto o haga pequeñas cantidades cada vez para reducir los derrames.
17. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente al batir alimentos para evitar la posibilidad de sufrir lesiones personales graves o daños en la unidad. Puede utilizarse un rascador, pero esto solo debe hacerse cuando la unidad no esté en funcionamiento.
18. Las cuchillas están afiladas. Tenga cuidado a la hora de manipular las cuchillas afiladas, vaciar el vaso y limpiar el aparato.
19. Preste atención si se ha batido líquido caliente en la jarra, ya que puede ser expulsado por una repentina vaporización.
20. Consulte la sección “Manejo de la batidora de mano” para obtener instrucciones sobre los tiempos de funcionamiento y los ajustes de velocidad de los accesorios.
21. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos.





MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA BATIDORA DE MANO

22. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
- áreas de cocina para el personal de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo;
 - casas rurales;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast.
23. Desconecte siempre la batidora del suministro eléctrico si se deja sin supervisión y antes de proceder a su montaje, desmontaje o limpieza.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPAÑOL



MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA BATIDORA DE MANO

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de descarga eléctrica

Conectar a un enchufe con toma de tierra.

No quitar la clavija de tierra.

No utilice un adaptador.

No utilice un cable alargador.

El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

Voltaje: 220-240 VAC


Frecuencia: 50-60 hercios

Potencia: 180 vatios

NOTA: Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS


Tratamiento del material del paquete

El material del paquete es 100 % reciclable y viene etiquetado con el símbolo que así lo indica . Por lo tanto, todos y cada uno de los componentes del paquete deben desecharse con responsabilidad y de acuerdo con las normativas locales para el tratamiento de residuos.

Cómo desechar el producto

- Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- El reciclaje apropiado de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.





USO DE LA BATIDORA DE MANO

MONTAJE DE LA BATIDORA DE MANO

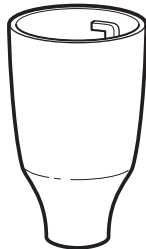
Antes de usar la batidora de mano KitchenAid por primera vez, limpie el cuerpo del motor y los adaptadores de accesorios con un paño húmedo limpio para retirar el polvo y la suciedad. Se puede usar un detergente suave. No use productos de limpieza abrasivos.

NOTA: No sumerja en agua el cuerpo del motor ni los adaptadores.

A continuación, séquelos con un paño suave. Lave el resto de accesorios y componentes a mano o en la bandeja superior del lavavajillas. Séquelos bien.

NOTA: Asegúrese siempre de desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente antes de acoplar o retirar los accesorios.

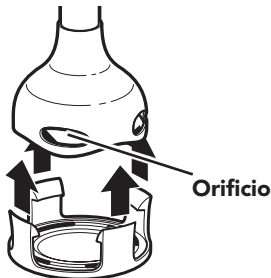
Adaptador de batido



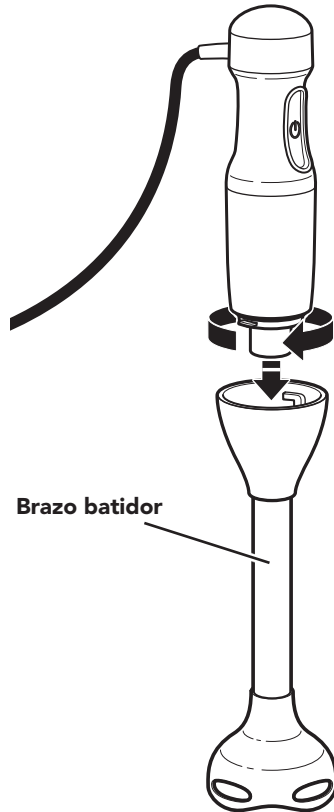
Para obtener información sobre cómo acoplar o retirar el accesorio de batido, consulte la sección "Uso del accesorio de batido".

Protector de accesorios de cuchillas

Se acopla fácilmente al accesorio de cuchillas y protege las cuchillas cuando la batidora de mano no está en uso.

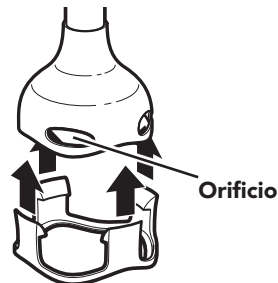


NOTA: Asegúrese de colocar el protector de accesorios de cuchillas con los ganchos de montaje entre los orificios de los accesorios de cuchillas.



Protector de utensilios

Acople el protector de utensilios a la cuchilla en forma de S para proteger los utensilios de cocina durante el uso.



NOTA: Asegúrese de colocar el protector de utensilios con los ganchos de montaje entre los orificios de los accesorios de cuchillas.

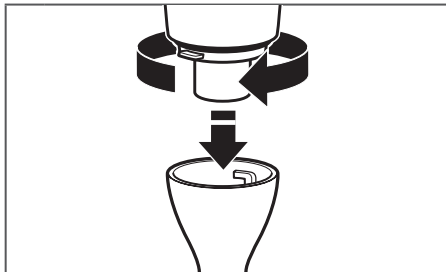




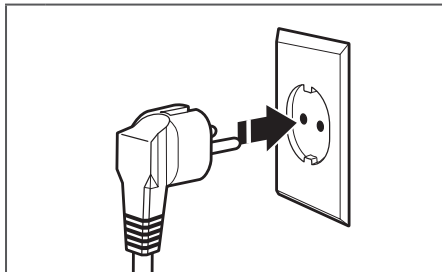
USO DE LA BATIDORA DE MANO

USO DEL BRAZO BATIDOR

Puede usar el brazo batidor para preparar cremas, batidos, sopas, verduras cocidas, glaseados, papillas, carnes, frutas y masas.



- 1 Introduzca el brazo batidor en el cuerpo del motor y gírelo para acoplarlo hasta oír un chasquido.



- 2 Enchufe el cable eléctrico en una toma de corriente con conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de descarga eléctrica

Conectar a un enchufe con toma de tierra.

No quitar la clavija de tierra.

No utilice un adaptador.

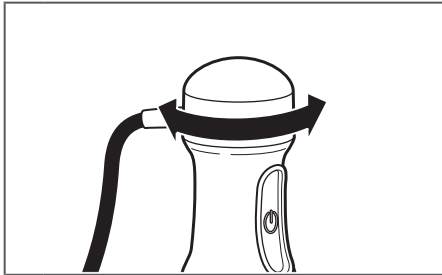
No utilice un cable alargador.

El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

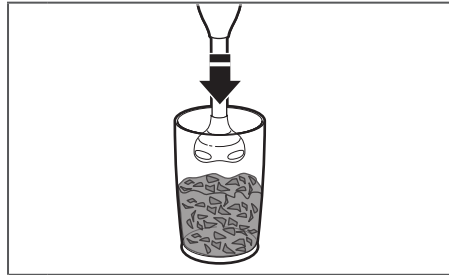




USO DE LA BATIDORA DE MANO

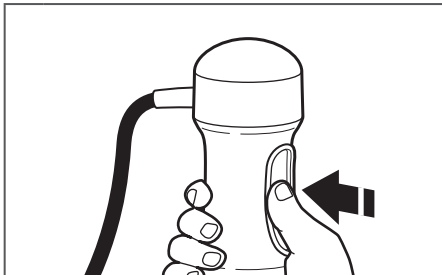


- 3** Seleccione la velocidad 1 de la batidora de mano. Para ajustar la velocidad, gire la esfera de control de velocidad de la parte superior de la batidora de mano.



- 4** Introduzca la batidora de mano en la mezcla.

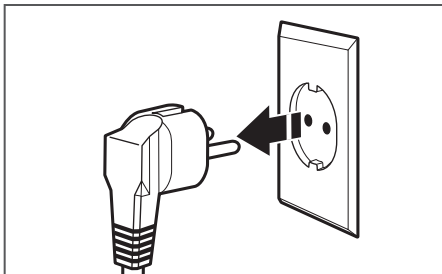
NOTA: La batidora de mano solamente se puede sumergir en los líquidos a la profundidad equivalente a la longitud del accesorio. Sumerja la batidora únicamente hasta la junta del accesorio batidor. No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.



- 5** Pulse el botón de encendido para poner en funcionamiento la batidora de mano.



- 6** Cuando haya terminado de batir, suelte el botón de encendido antes de retirar la batidora de la mezcla.



- 7** Desenchufe la batidora inmediatamente después del uso y antes de retirar o cambiar los accesorios.

ESPAÑOL





USO DE LA BATIDORA DE MANO

CONSEJOS PARA USAR LA BATIDORA



Batido: Introduzca la batidora con el brazo batidor acoplado en la jarra con los ingredientes y ligeramente inclinado. Sujete la parte superior de la jarra con la mano libre para aumentar la estabilidad y evitar las salpicaduras. No olvide parar la batidora antes de retirarla de la jarra para evitar salpicaduras.



Movimiento vertical: Coloque la batidora en el fondo de la jarra, sujétela ligeramente inclinada y súbala lentamente apoyada en la pared de la jarra. A medida que vaya subiendo la batidora, observará que suben a su vez los ingredientes del fondo de la jarra. Cuando los ingredientes dejen de subir desde el fondo, vuelva a colocar la batidora en el fondo de la jarra y repita el procedimiento hasta que los ingredientes adquieran la consistencia deseada.



Movimiento de muñeca: Con un leve movimiento circular de la muñeca, suba ligeramente la batidora y déjela caer de nuevo sobre los ingredientes. El movimiento de la muñeca y el peso de la batidora permiten obtener el resultado deseado.

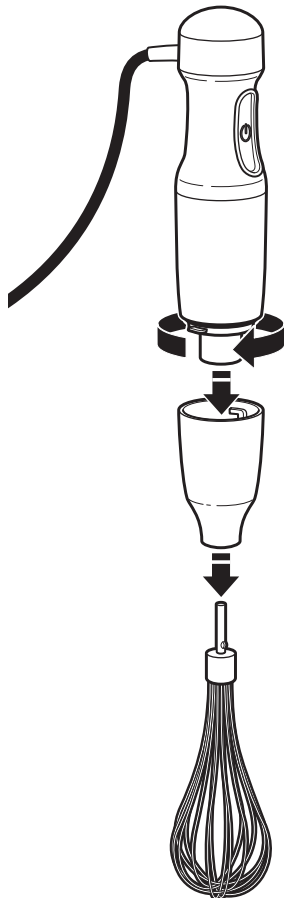




USO DE LA BATIDORA DE MANO

USO DEL ACCESORIO DE BATIDO

Use el accesorio de batido para batir cremas, montar claras de huevo, mezclar preparados de postres instantáneos, preparar salta vinagreta, mousse o hacer mayonesa.



1. Introduzca el accesorio de batido en el adaptador de batido.
2. Introduzca el accesorio de batido en el cuerpo del motor y gírelo para acoplarlo hasta oír un chasquido. El adaptador ajusta automáticamente el accesorio de batido según las opciones de velocidad de batido.
3. Conecte el cable a una toma de corriente mural.

4. Ponga la batidora de mano en funcionamiento en la posición de velocidad 1. Para ajustar la velocidad, gire la esfera de control de velocidad de la parte superior de la batidora de mano.

5. Introduzca la batidora de mano en la mezcla.

El accesorio de batido de acero inoxidable puede arañar o rayar las superficies antiadherentes. Evite el uso de este accesorio con utensilios de cocina antiadherentes.

NOTA: La batidora de mano solamente se puede sumergir en los líquidos a la profundidad equivalente a la longitud del accesorio. Sumerja la batidora únicamente hasta la junta del adaptador de batido. No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.

Para evitar salpicaduras y derrames, use el accesorio de batido con recipientes o cacerolas hondas.

6. Pulse el botón de encendido para poner en funcionamiento la batidora de mano.
7. Una vez que haya terminado de batir, suelte el botón de encendido antes de retirar la batidora de mano de la mezcla.
8. Desenchufe la batidora inmediatamente después del uso y antes de retirar o cambiar los accesorios.

ESPAÑOL





USO DE LA BATIDORA DE MANO

CONSEJOS PRÁCTICOS

- Corte los alimentos sólidos en trozos pequeños para batirlos o picarlos más fácilmente.
- La batidora de mano incluye un mecanismo de protección térmica contra el funcionamiento a altas temperaturas. Si la batidora de mano se detiene de repente durante el uso, desenchúfela y espere 10 minutos para que se restablezca automáticamente.
- Para evitar salpicaduras, introduzca la batidora de mano en la mezcla antes de pulsar el botón de encendido y suelte el botón de encendido antes de retirarla de la mezcla.
- Si va a batir en una cacerola colocada sobre una placa de cocina, retírela del elemento calefactor para evitar el sobrecalentamiento de la batidora de mano.
- Para batir mejor, sujete la batidora de mano ligeramente inclinada y muévela arriba y abajo con cuidado en el recipiente. No bata la mezcla bruscamente.
- Para evitar que la mezcla se derrame, deje espacio suficiente en el recipiente para que la mezcla suba durante el uso de la batidora de mano.
- Asegúrese de no colocar el cable extralargo de la batidora de mano sobre un elemento calefactor caliente.
- No deje la batidora de mano en una cacerola caliente sobre la placa de cocina mientras no la esté usando.
- Retire las partes duras (por ejemplo, pepitas o huesos de frutas) de la mezcla antes de batir para evitar que se estropeen las cuchillas.
- No use la batidora de mano para moler granos de café o especias duras como la nuez moscada. La preparación de estos alimentos puede deteriorar las cuchillas.
- No utilice la jarra en el microondas.
- El accesorio de batido de acero inoxidable puede arañar o rayar las superficies antiadherentes. Evite el uso de este accesorio con utensilios de cocina antiadherentes.
- Para evitar salpicaduras, use el accesorio de batido con recipientes o cacerolas hondas.



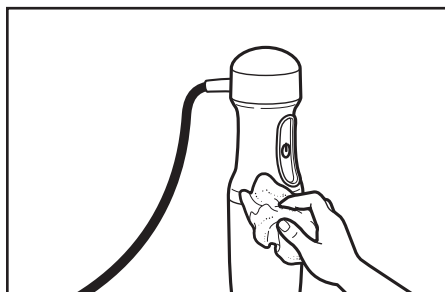


CUIDADO Y LIMPIEZA

LAVADO DEL CUERPO DEL MOTOR

Limpie siempre la batidora de mano antes del primer uso, después de cada uso y antes de guardarla.

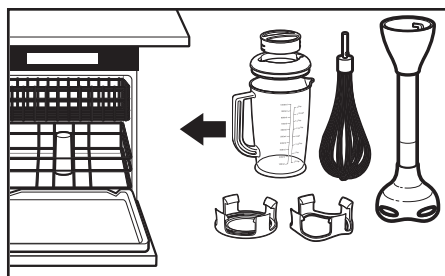
1. Desenchufe la batidora de mano para limpiarla.
2. Gire los adaptadores y accesorios para retirarlos (consulte la sección "Uso de la batidora de mano").
3. Limpie el cuerpo del motor y el adaptador de batido con un paño húmedo. Se puede usar un detergente suave. No use productos de limpieza abrasivos.
4. Limpie el cable de alimentación con un paño humedecido con agua caliente y jabón y, a continuación, pase un paño húmedo limpio. Séquelo con un paño suave.



NOTA: No sumerja en agua el cuerpo del motor ni el adaptador.

LAVADO DE LOS ACCESORIOS Y COMPONENTES

Lave el brazo batidor, la jarra y la tapa, el accesorio de batido, el protector de accesorios de cuchillas y el protector de utensilios con agua caliente y jabón o en la bandeja superior del lavavajillas. A continuación, séquelos a fondo con un paño suave.



NOTA: No lave el adaptador de batido en el lavavajillas.

ESPAÑOL



SERVICIO Y GARANTÍA

GARANTÍA DE LA BATIDORA DE MANO DE USO DOMÉSTICO
KITCHENAID

Duración de la garantía:	KitchenAid pagará por:	KitchenAid no pagará por:
Europa, Oriente Medio y África: Para el modelo 5KHB2570 Dos años de garantía completa a partir de la fecha de compra.	Costes de las piezas de repuesto y del trabajo de reparación para corregir los defectos de materiales o mano de obra. Sólo un Servicio de asistencia técnica autorizado puede realizar las reparaciones.	A. Reparaciones cuando la batidora de mano se utilice para usos distintos a la preparación de alimentos. B. Daños resultantes de accidentes, alteraciones, uso indebido o instalación/ utilización sin respetar la normativa local sobre instalaciones eléctricas.

KITCHENAID NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS.

PLANIFICACIÓN DEL SERVICIO

Cualquier reparación se debería realizar, en un ámbito local, por un centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid. Contacte con el distribuidor al que le compró la unidad para obtener el nombre del centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid más cercano.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en:
www.KitchenAid.eu

©2018 Todos los derechos reservados.
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

